

WYŻSZA SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

SERIA WYDAWNICZA – humanistica 21

Tytuł tomu: *Pokonywanie barier w języku, literaturze, kulturze*

Arkusz recenzji

Tytuł artykułu: *What makes us humans: Language as a dynamic Togetherness*

OCENA

		Tak	Częściowo	Nie
1.	Czy zagadnienie przedstawione w artykule jest ważne pod względem naukowym?	X		
2.	Czy artykuł wnosi coś nowego do literatury przedmiotu?	X		
3.	Czy artykuł uwzględnia kluczowe i najnowsze publikacje dotyczące poruszanego tematu?	X		
4.	Czy cel artykułu jest wyraźnie określony i zrealizowany?	X		
5.	Czy zastosowana metoda badawcza i wnioski są poprawne?	X		
6.	Czy tytuł artykułu odzwierciedla jego treść?	X		
7.	Czy artykuł ma logiczną strukturę?	X		
8.	Czy istnieje potrzeba zmiany (skrócenia-rozszerzenia), artykułu?			X
9.	Czy tekst jest poprawny pod względem językowym i stylistycznym?	X		
10.	Czy materiał ilustracyjny (tabele, grafika) jest adekwatny do zawartości treściowej?	X		
11.	Sugerowane poprawki/uwagi (mogą być zaznaczone w tekście):			

WNIOSEK: (proszę zakreślić właściwe)

		TAK	NIE
1.	Artykuł można opublikować w wersji przedstawionej przez autora (-ów).	X	
2.	Artykuł można opublikować pod warunkiem poprawy sugerowanej przez recenzenta.		
3.	Artykuł wymaga zasadniczej przebudowy.		
4.	Artykuł nie kwalifikuje się do publikacji.		
	Nie odpowiada profilowi czasopisma.		
	Nie kwalifikuje się pod względem merytorycznym.		
	Nie spełnia wymogów redakcyjnych		
	Nie spełnia wymogów językowych.		
	Inne przyczyny (jakie?)		

05.03.17 *Jacek Veitland*

Data i podpis

WYŻSZA SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

SERIA WYDAWNICZA – **humanistica 21**

*Tytuł tomu: Pokonywanie barier w języku, literaturze,
kulturze*

Arkusz recenzji

Tytuł artykułu:

What makes us human: language as a dynamic togetherness

OCENA

		Tak	Częściowo	Nie
1.	Czy zagadnienie przedstawione w artykule jest ważne pod względem naukowym?	X		
2.	Czy artykuł wnosi coś nowego do literatury przedmiotu?		X	
3.	Czy artykuł uwzględnia kluczowe i najnowsze publikacje dotyczące poruszanego tematu?	X		
4.	Czy cel artykułu jest wyraźnie określony i zrealizowany?	X		
5.	Czy zastosowana metoda badawcza i wnioski są poprawne?	X		
6.	Czy tytuł artykułu odzwierciedla jego treść?			X
7.	Czy artykuł ma logiczną strukturę?	X		
8.	Czy istnieje potrzeba zmiany (skrócenia-rozszerzenia), artykułu?			X
9.	Czy tekst jest poprawny pod względem językowym i stylistycznym?		X	
10.	Czy materiał ilustracyjny (tabele, grafika) jest adekwatny do zawartości treściowej?	Nie dotyczy		
11.	<p>Sugerowane poprawki/uwagi (mogą być zaznaczone w tekście):</p> <p>1. Artykuł jest interesującą prezentacją podejść do języka z punktu widzenia komunikacji międzyludzkiej. Autor/Autorka przedstawia poglądy różnych badaczy na naturę języka i stara się je uporządkować i scalić.</p> <p>2. W niektórych fragmentach Autor/Autorka zbyt daleko się posuwa, krytykując „tradycyjne” badania i teorie języka. Może razić ocenianie tych badań i teorii jako fałszywych bądź klasyfikowanie ich jako mitów czy iluzji.</p> <p>Oczywiście Autor/Autorka ma rację twierdząc, że na znaczenie wpływa akt komunikacji i że język jest zjawiskiem dynamicznym, nie statycznym, ale np. gdy pisze: „Where there is no talk, there is no language” – gdy nie ma rozmowy, nie ma języka (s. 8 wydruku), przyszły czytelnik z łatwością poda</p>			

przykłady, kiedy język używany jest poza rozmową. Chociaż Autor/Autorka jest świadomy/a, że „nie należy wylewać dziecka z kąpielą”, w wielu miejscach artykułu właśnie to robi. Może korzystnie byłoby zastanowić się nad różnymi funkcjami języka w kontekście omawianych propozycji – sprowadzanie wszystkich funkcji języka tylko do jednej wydaje się być dużym uproszczeniem. Poza tym ludzie jednak są „nosicielami” języka, nie można twierdzić, że go nie ma w ludzkim umyśle – a o tym Autor/Autorka stara się przekonać czytelnika („We observe that language is not a code, neither is it located in the brain” – s. 3 wydruku).

2. Jeżeli chodzi o tytuł artykułu, w obecnym kształcie sugeruje on, że Autor/Autorka zajmuje się w artykule różnicami między ludzkimi i zwierzęcymi systemami komunikacji. Jednak artykuł o tym zagadnieniu nie traktuje, dlatego tytuł wymaga zmiany – i nie tylko jego główna część (What makes us human), ale i podtytuł, który stawia tezę, że język jest „dynamic togetherness”. O ile można się zgodzić na użycie przymiotnika *dynamic*, o tyle *togetherness* nie pasuje do określenia języka, który tę więź umożliwia, ale sam nią nie jest.

3. Na wydruku naniesione zostały sugestie poprawek, głównie językowych, a także zaznaczone miejsca (znakiem zapytania), które dobrze byłoby jeszcze raz przemyśleć i zmodyfikować. W niektórych przypadkach są to niejasne fragmenty lub wspomniane wyżej zbyt daleko idące stwierdzenia. W kilku fragmentach należałoby zastanowić się nad użyciem przedimków, a także wyeliminować tzw. sexist language oraz kolokwializmy (np. *have to*).

WNIOSEK: (proszę zakreślić właściwe)

		TAK	NIE
1.	Artykuł można opublikować w wersji przedstawionej przez autora (-ów).		
2.	Artykuł można opublikować pod warunkiem poprawy sugerowanej przez recenzenta.	X	
3.	Artykuł wymaga zasadniczej przebudowy.		
4.	Artykuł nie kwalifikuje się do publikacji.		
	Nie odpowiada profilowi czasopisma.		
	Nie kwalifikuje się pod względem merytorycznym.		
	Nie spełnia wymogów redakcyjnych		
	Nie spełnia wymogów językowych.		
	Inne przyczyny (jakie?)		

5.03.2017 *D. Stankiewicz*

Data i podpis